

CATALOGUE No.

24-001

MONTHLY - MENSUEL



CANADA



FISH FREEZINGS AND STOCKS

CONGÉLATIONS ET STOCKS DE POISSON

APRIL - 1971 - AVRIL

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

June - 1971 - Juin
6507-701

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 54—No. 4

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTSTABLE DES MATIÈRES

Table	Page	Tableau	Page
1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada	6	1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada	6
2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products:		2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche:	
Newfoundland	9	Terre-Neuve	9
Maritime Provinces	11	Îles Maritimes	11
Quebec	13	Québec	13
Ontario	15	Ontario	15
Prairie Provinces and Northwest Territories	18	Prairies et Territoires du Nord-Ouest	18
British Columbia	20	Colombie-Britannique	20

FOREWORD

The monthly survey of Frozen Fish is undertaken by the Dominion Bureau of Statistics and is collected in co-operation with the Department of Fisheries and Forestry, Canada and in the case of Quebec firms, the Quebec Bureau of Statistics. Both these agencies have access to the returns.

Every effort is made to include in this survey all firms producing frozen fish products. Also included are public and private cold storage plants, holding significant quantities of frozen fish, (i.e. 30,000 pounds or more at any period in the year).

A "must" list of respondents has been compiled based on those firms which have a substantial effect on statistics; either provincially, regionally or at a product level. Estimates are made for other firms if they fail to reply on time. The actual Freezings and Stocks are substituted for these estimates on receipt of the questionnaire and included in the revised data.

Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. This Corporation began operations in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and North West Territories on May 1st 1969 and in Northwest Ontario on September 15th 1969. The Corporation now freezes and stores practically 100% of all Freshwater fish products in this area. It has therefore become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species.

AVANT-PROPOS

Le Bureau fédéral de la statistique fait une enquête men- suelle sur le poisson congelé en collaboration avec le minis- tère des Pêches et des Forêts du Canada et, pour ce qui est des entreprises du Québec, avec le Bureau de la statistique du Québec. Ces deux organismes ont accès aux déclarations.

On fait l'impossible pour faire entrer dans le champ de l'enquête toute les entreprises produisant du poisson congelé. Sont également pris en compte les entrepôts frigorifiques privés et publics, qui détiennent d'importantes quantités de poisson congelé (c.-à.-d. 30,000 livres ou plus à un moment quelconque de l'année).

On a établi une liste de répondants dont les déclarations sont indispensables, parce qu'elles ont un effet appréciable sur la statistique; cela a été fait par province, par région ou au niveau des produits. Des estimations remplacent les chiffres des autres entreprises qui ne répondent pas à temps. Les chiffres réels de la production et des stocks sont subs- titués à ces estimations sur réception du questionnaire et in- clus avec les données rectifiées.

La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Cet office est en activité au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest depuis le 1er mai 1969, et dans le nord-ouest de l'Ontario, depuis le 15 septembre 1969. L'Of- fice congèle et entrepose maintenant presque la totalité des produits de poisson d'eau douce de cette région. Il a donc fallu supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dis- positions de la loi sur la statistique.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada

Species — Espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	April — Avril		Year to date — Total cumulatif		April 30 — 30 avril		March 31 — 31 mars
	1970 ^r	1971P	1970 ^r	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
1. FROZEN SEA FISH — POISSONS DE MER CONGELES							
A. Groundfish — Poissons de fond							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée	(1)	(1)	(1)	(1)	234	431	441
Fillets — Filets	(1)	2,502	(1)	9,980	3,327	2,100	1,688
Blocks and slabs — Blocs et dalles	2,913	3,849	10,466	15,021	1,694	906	1,003
Cods, Pacific — Morues du Pacifique:							
Dressed — Habillées	123	79	(1)	(1)	222	157	266
Fillets — Filets	37	27	429	178	209	238	251
Blocks and slabs — Blocs et dalles	--	(1)	(1)	(1)	46	139	103
Flounders and soles(3) — Flots et soles(3):							
Dressed — Habillés	74	49	(1)	73	74	122	210
Fillets — Filets	5,461	3,291	14,685	9,252	2,445	3,390	3,966
Blocks and slabs — Blocs et dalles	811	1,348	(1)	3,543	1,066	553	385
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé	—	--	—	156	11	56	61
Fillets — Filets	(1)	984	(1)	3,978	1,096	1,938	1,722
Blocks and slabs — Blocs et dalles	205	482	821	2,607	483	1,263	1,176
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	18	23	(1)	118	142	97	105
Fillets — Filets	14	10	78	64	38	64	82
Blocks and slabs — Blocs et dalles	--	--	5	(1)	(1)	3	3
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé	92	(1)	92	(1)	1,602	3,378	4,529
Fitches (fillets) — Flèches (filets)	(1)	(1)	(1)	(1)	40	251	262
Steaks — Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	111	87	105
Blocks — Blocs	(1)	(1)	(1)	(1)	73	64	93
Other — Autres	138	261	687	619	5	2	--
Ocean catfish — Poisson-loup:							
Dressed — Habillé	--	--	--	--	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	149	151	357	471	106	78	68
Blocks and slabs — Blocs et dalles	25	15	106	75	39	10	12
Pollock — Gobere:							
Dressed — Habillée	—	—	(1)	--	(1)	3	(1)
Fillets — Filets	146	171	745	523	150	89	35
Blocks and slabs — Blocs et dalles	86	(1)	462	(1)	189	(1)	43
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée	--	4	(1)	4	23	120	(1)
Fillets — Filets	835	1,383	5,963	5,022	772	1,267	1,383
Blocks and slabs — Blocs et dalles	153	89	797	657	22	78	137
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habillé	7	(1)	(1)	(1)	(1)	13	7
Fillets — Filets	83	31	311	(1)	36	36	12
Blocks and slabs — Blocs et dalles	17	152	63	308	35	102	80
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés	21	29	623	267	129	79	217
Fillets — Filets	3,968	74	16,760	247	346	165	189
Blocks and slabs — Blocs et dalles	31	387	2,274	834	80	466	190
2. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips — Poisson-frites	(1)	(1)	(1)	(1)	459	418	545
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées	230	(1)	1,128	(1)	548	296	539
Raw breaded — Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	187	106	151
Raw unbreaded — Crues, non panées	(1)	(1)	(1)	(1)	105	44	54
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées	528	(1)	2,302	(1)	507	468	604
Raw breaded — Crues, panées	—	—	—	—	38	32	40
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	(1)	(1)	30	34
Other — Autres	658	1,546	3,032	7,066	181	294	379

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species - Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	April - Avril		Year to date - Total cumulatif		April 30 - 30 avril		March 31 - 31 mars
	1970 ^r	1971P	1970 ^r	1971P	1970	1971P	1971 ^r
	thousands of pounds - milliers de livres						
1. FROZEN SEA FISH - Concluded - POISSONS DE MER CONGELÉS - fin							
C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring, round (excluding bait) - Hareng entier (non compris boîte)	512	2,162	3,153	7,907	1,150	1,588	4,478
Mackerel, round or dressed (excluding bait) - Maquereau entier ou habillé (non compris boîte)	-	(1)	(1)	-	x	152	549
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	x	73	104	131
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	x	342	2,822	3,672
Fillets - Filets	-	-	-	-	50	10	12
Steaks - Tranches	(1)	(1)	(1)	x	50	(1)	100
Coho:							
Dressed - Habillé	(1)	-	(1)	-	466	2,855	3,783
Steaks - Tranches	(1)	(1)	(1)	x	36	(1)	54
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	--	-	--	-	59	498	546
Sockeye - Rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	17	45	100
Spring, pink - Quinnat rose:							
Dressed - Habillé	(1)	(1)	(1)	x	35	81	74
Spring, red - Quinnat rouge:							
Dressed - Habillé	104	92	111	95	304	1,053	1,192
Fillets - Filets	-	--	-	--	(1)	30	31
Spring, white - Quinnat blanc:							
Dressed - Habillé	9	12	9	12	41	357	408
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	55	223	395	x	192	388	132
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	168	327	515	x	1,592	8,139	10,104
Smelts(2) - Éperlans(2):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	767	x	2,942	x	2,288	804	626
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	(1)	x	142	x	38	35	28
Swordfish - Espadon:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	130	42	42
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	(1)	-	(1)	-	(1)	55	56
Tuna - Thon:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	29	15	21
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	48	151	304	137	302	516	498
Fillets - Filets	97	819	131	1,560	96	896	557
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	18,415	21,289	69,373	74,460	22,720	32,176	38,404
2. FROZEN SHELLFISH - COUILLAGES CONGELÉS							
Crabs - Crabes .....	..	(1)	..	(1)	..	346	474
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	11	32	(1)	32	206	118	107
Meat - Chair	(1)	-	(1)	(1)	134	291	184
Scallops - Péttoncles:							
Unbreaded - Non panés	650	523	(1)	939	326	287	270
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ...	158	54	(1)	(1)	153	76	141
Shrimps - Crevettes	263	96	612	(1)	1,665	1,556	1,722
Other shellfish - Autres coquillages	117	67	1,705	930	555	317	339
Shellfish - Total - Coquillages	1,199	772	2,317	1,901	3,039	2,991	3,237

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Concluded

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - fin

Species — Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus							
	April — Avril		Year to date — Total cumulatif		April 30 — 30 avril							
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P						
	thousands of pounds - milliers de livres											
3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSON D'EAU DOUCE CONGELÉS												
See note on page 22 - Voir nota à la page 22												
4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS	202	157	(1)	785	417	443						
	Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:					328						
	Fillets - Filets											
	Cods, Pacific - Morues du Pacifique:											
	Dressed - Habillées			70	41	66						
	Fillets - Filets			20	36	41						
	Haddock - Eglefin:											
	Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)			(1)	71	73						
	Fillets - Filets			(1)	21	16						
	Salmon - Saumon:											
	Fillets - Filets			(1)	26	60						
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:												
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)			(1)	56	296							
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés			46	320	245							
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés			248	989	119							
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS	278		1,032		987							
	Bait - Boëtte:											
	Herring - Hareng			409	5,023	4,396						
	Mackerel - Maquereau			(1)	1,129	2,129						
	Squid - Encornet			—	(1)	825						
	Capelin - Capelan			—	(1)	416						
	Other - Autres			96	238	688						
	Animal feed - Aliments pour animaux			5,133	525	570						
	Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés			4,620	15,795	907						
	All types - Total - Tous genres			5,638	14,082	3,130						

(1) Confidential, included with "Other". - Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. - Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

(3) Including all small flatfish. - Y compris tous petits poissons-plat.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province

Areas and species — Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus							
	April — Avril		Year to date — Total cumulatif		April 30 — 30 avril							
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P						
	thousands of pounds - milliers de livres											
NEWFOUNDLAND - TERRE-NEUVE												
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)												
A. Groundfish - Poissons de fond												
	Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:											
	Dressed - Habillée			(1)	(1)	(1)						
	Fillets - Filets			1,623	6,342	5,687						
	Blocks and slabs - Blocs et dalles			2,584	8,526	11,109						

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	April - Avril		Year to date - Total cumulatif		April 30 - 30 avril		March 31 - 31 mars
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>NEWFOUNDLAND - Continued - TERRE-NEUVE - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -</u> <u>Continued - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris</u> <u>les poissons fumés et congelés) - suite</u>							
A. Groundfish - Concluded - Poissons de fond - fin							
Flounders and soles(3) - Flets et soles(3):							
Dressed - Habillés	(1)	(1)	149	(1)	19	(1)	(1)
Fillet - Filets	4,603	2,532	11,860	7,140	1,366	1,811	2,355
Blocks and slabs - Blocs et dalles	635	1,213	1,755	3,264	704	369	232
Haddock - Eglefin:							
Dressed - Habillé	-	--	-	--	-	-	-
Fillet - Filets	51	60	590	318	16	41	41
Blocks and slabs - Blocs et dalles	21	56	(1)	294	7	10	27
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	(1)	15	78	(1)	15	15	22
Fillet - Filets	7	6	(1)	29	5	2	3
Blocks and slabs - Blocs et dalles	--	--	5	3	(1)	(1)	(1)
Bacon catfish - Poisson-loup:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillet - Filets	(1)	54	(1)	192	28	14	21
Blocks and slabs - Blocs et dalles	5	(1)	(1)	(1)	(1)	8	11
Pollock - Goberge:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillet - Filets	2	5	10	27	2	6	(1)
Blocks and slabs - Blocs et dalles	1	3	8	22	4	4	(1)
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	--	--	(1)	--	-	-	-
Fillet - Filets	772	895	4,824	3,260	136	370	374
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	76	(1)	584	15	23	(1)
Turbot (Greenland halibut) - Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed - Habillé	7	(1)	(1)	(1)	4	(1)	-
Fillet - Filets	(1)	25	304	34	36	26	10
Blocks and slabs - Blocs et dalles	17	149	63	(1)	26	98	(1)
Other groundfish - Autres poissons de mer:							
Dressed - Habillés	98	27	23	143	9	53	75
Fillet - Filets	142	7	223	15	103	10	7
Blocks and slabs - Blocs et dalles	176	66	1,239	473	20	12	184
B. Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips - Poisson-frites	-	-	-	-	-	-	-
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	x	-	-	-	-
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	x	-	-	-	-
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	x	-	x	-	(1)	(1)	-
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	x	-	x	x	32	22	29

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Species - Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	April - Avril		Year to date - Total cumulatif		April 30 - 30 avril		March 31 - 31 mars
	1970r	1971P	1970r	1971P	1970	1971P	1971r
thousands of pounds - milliers de livres							
NEWFOUNDLAND - Continued - TERRE-NEUVE - suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - <u>Concluded - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring, round (excluding bait) - Hareng entier (non compris boëtte)	26	301	238	x	(1)	1,060	1,114
Mackerel, round or dressed (excluding bait) - Maquereau entier ou habillé (non compris boëtte)	-	-	-	-	-	-	-
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique: Dressed - Habillé	-	-	-	-	4	18	40
Smelts(2) - Éperlans(2): Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	-	-	-
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:	-	47	-	47	20	102	70
Round or dressed - Entiers ou habillés	x	-	x	-	22	-	-
Fillets - Filets							
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	10,866	9,077	36,399	34,997	4,733	5,316	5,920
2. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGELÉS							
Crabs - Crabes .....	..	x	..	x	..	x	x
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	11	-	11	-	10	-	-
Meat - Chair	-	-	-	-	-	-	-
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	-	-	x	-	x	--	--
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	-	-	-
Shrimps - Crevettes	-	x	-	x	-	x	x
Other shellfish - Autres coquillages	x	-	x	-	31	-	-
Shellfish - Total - Coquillages	x	x	x	x	x	x	x
3. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	x	x	x	x	x	x	x
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	x	x	x	x	x	--	x
Other frozen smoked - Autres, fumés et congelés	-	-	-	x	-	x	--
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	x	x	x	x	x	x	x

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	April — Avril		Year to date — Total cumulatif		April 30 — 30 avril		March 31 — 31 mars
	1970 ^r	1971P	1970 ^r	1971P	1970	1971P	1971 ^r
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND — Concluded — TERRE-NEUVE — fin</u>							
<u>4. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait — Boëtte:							
Herring — Hareng	215	205	2,054	x	2,039	1,569	1,843
Mackerel — Maquereau	—	—	—	—	(1)	620	624
Squid — Encornet	—	—	—	—	181	809	711
Capelin — Capelan	—	—	—	x	(1)	x	x
Other — Autres	—	—	—	—	346	—	684
Animal feed — Aliments pour animaux	3,213	3,164	8,318	x	1,632	x	x
Frozen bait and animal feed — Total — Boëtte et aliments pour animaux, congelés	3,428	3,369	10,372	x	4,198	4,962	5,014
All types — Total — Tous genres	14,325	12,545	46,808	46,216	8,977	10,347	10,964
<u>MARITIMES</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish — Poissons de fond							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée	(1)	(1)	11	(1)	(1)	(1)	39
Fillets — Filets	994	1,407	6,949	(1)	1,302	686	412
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	1,270	(1)	(1)	473	251	295
Flounders and soles(3) — Flets et soles(3):							
Dressed — Habillés	—	(1)	(1)	(1)	—	(1)	(1)
Fillets — Filets	562	558	2,159	1,746	435	971	1,127
Blocks and slabs — Blocs et dalles	115	94	293	(1)	204	(1)	59
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé	—	—	—	156	--	—	—
Fillets — Filets	946	923	2,398	3,659	636	1,495	1,293
Blocks and slabs — Blocs et dalles	184	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	52	25	26
Fillets — Filets	7	4	(1)	35	(1)	15	(1)
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	—	—	(1)	—	—	--
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Flitches (fillets) — Flèches (filets)	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres	—	—	—	—	20	26	36
Ocean catfish — Poisson-loup:							
Dressed — Habillé	--	—	--	--	--	—	—
Fillets — filets	88	96	207	278	76	51	35
Blocks and slabs — Blocs et dalles	20	(1)	(1)	(1)	(1)	2	1
Pollock — Goberge:							
Dressed — Habillée	—	—	(1)	--	—	—	—
Fillets — Filets	144	166	735	496	131	74	22
Blocks and slabs — Blocs et dalles	85	(1)	454	(1)	(1)	(1)	(1)
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	—	—	—
Fillets — Filets	52	478	(1)	1,752	440	736	844
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	12	(1)	72	(1)	54	(1)
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	—	—	—
Fillets — Filets	(1)	4	(1)	(1)	--	3	--
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	(1)	—	(1)	(1)	(1)	--
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés	5	40	117	142	36	102	82
Fillets — Filets	14	7	1,199	4,300	35	25	44
Blocks and slabs — Blocs et dalles	298	725	2,515	6,939	647	1,590	1,259

See footnote(s) at the end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	April — Avril		Year to date — Total cumulatif		April 30 — 30 avril		March 31 — 31 mars
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
MARITIMES — Continued — suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Concluded — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) — fin							
B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips — Poisson-frites	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées	—	(1)	(1)	(1)	43	(1)	(1)
Raw unbreaded — Crues, non panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	18	13
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées	—	—	—	—	—	(1)	—
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres	510	1,067	3,362	4,715	501	799	838
C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring — Hareng:							
Round — Entier	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	114	218
Mackerel — Maquereau:							
Round or dressed — Entier ou habillé	—	(1)	(1)	(1)	135	509	651
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	—	—	—	(1)	10	(1)	(1)
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	10	9	15
Unclassified — Non classé:							
All forms — Toutes formes	—	—	—	—	42	23	31
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	—	—	—	—	52	32	46
Smelts (2) — Éperlans (2):							
Round or dressed — Entiers ou habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	351	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	—	(1)	(1)	(1)	—	(1)	(1)
Swordfish — Espadon:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Fillets (slabs) — Filets (dalles)	—	—	—	—	--	(1)	(1)
Tuna — Thon:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	—	(1)
Fillets (slabs) — Filets (dalles)	—	—	—	—	—	—	—
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habillés	40	313	1,696	2,625	46	255	420
Fillets — Filets	—	293	—	1,034	10	357	536
All sea fish — Total — Tous poissons de mer ..	4,064	7,457	22,095	27,949	5,635	8,190	8,296
2. FROZEN SHELLFISH — COUILLAGES CONGELÉS							
Crabs — Crabes .....	..	(1)	..	x	..	190	315
Lobsters — Homards:							
Whole — Entiers	—	—	(1)	—	(1)	(1)	(1)
Meat — Chair	(1)	—	(1)	x	19	56	110
Scallops — Péttoncles:							
Unbreaded — Non panés	(1)	521	(1)	937	228	197	169
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits ...	(1)	(1)	(1)	x	(1)	17	25
Other shellfish — Autres coquillages	994	85	1,764	x	586	497	571
Shellfish — Total — Coquillages	994	606	1,764	x	833	957	1,190
3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS							
					See note on page 22		
					Voir nota à la page 22		

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	April — Avril		Year to date — Total cumulatif		April 30 — 30 avril		March 31 — 31 mars
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>MARITIMES — Concluded — fin</u>							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets	(1)	x	760	(1)	203	58	98
Haddock — Églefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habilé (finnan haddie)	—	x	(1)	(1)	5	4	4
Fillets — Filets	(1)	x	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habilé (légèrement fumé) ...	—	—	31	(1)	67	63	121
Other frozen smoked — Autres poissons fumés et congelés	219	x	65	992	29	123	91
Frozen smoked — Total — Poissons fumés et congelés	219	x	856	992	304	248	314
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait — Boëtte:							
Herring — Hareng	x	x	168	x	(1)	504	798
Mackerel — Maquereau	x	x	68	x	1,014	1,509	2,167
Other — Autres	—	x	—	x	857	3	x
Animal feed — Aliments pour animaux	x	x	6,454	x	2,314	960	x
Frozen bait and animal feed — Total — Boëtte et aliments pour animaux, congelés	1,852	x	6,690	x	4,185	2,976	4,038
All types — Tous — Tous genres	7,129	9,542	31,405	34,102	10,957	12,371	13,838
<u>QUEBEC</u>							
<u>I. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELÉS (sauf compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish — Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée	—	9	—	9	113	116	119
Fillets — Filets	x	16	x	(1)	482	265	190
Blocks and slabs — Blocs et dalles	x	118	x	(1)	(1)	118	—
Flounders and soles(3) — Filets et soles(3):							
Dressed — Habillés	—	—	—	—	(1)	23	23
Fillets — Filets	x	93	x	(1)	(1)	184	116
Blocks and slabs — Blocs et dalles	x	(1)	x	(1)	(1)	126	(1)
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	—	(1)	—
Fillets — Filets	x	1	x	1	298	228	263
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	(1)	—	(1)	(1)	19	(1)
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	—	(1)	—	(1)	31	30	33
Fillets — Filets	—	—	—	—	(1)	28	(1)
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	—	—	—	—	—	—
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	13	10	9
Fillets (fillets) — Flèches (filets)	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Steaks — Tranches	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Blocks — Blocs	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres	—	—	—	—	5	7	6
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée	—	4	x	4	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	11	10	x	10	130	75	73
Blocks and slabs — Blocs et dalles	--	1	--	1	--	1	—
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	—	2	—	2	--	2	--
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	(1)	—	(1)	—	1	—
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés	—	1	—	1	63	136	146
Fillets — Filets	x	9	x	129	296	28	46
Blocks and slabs — Blocs et dalles	--	46	--	172	223	4	106

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	April — Avril		Year to date — Total cumulatif		April 30 — 30 avril		March 31 — 31 mars
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
<u>QUEBEC — Continued — suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Concluded — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) — fin</u>							
<u>B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips — Poisson-frites	x	—	x	x	(1)	23	131
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées	x	—	x	x	(1)	21	124
Raw breaded — Crues, panées	x	—	x	x	(1)	(1)	45
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	—	(1)	—	(1)
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées	x	—	x	x	(1)	(1)	285
Raw breaded — Crues, panées	—	—	—	—	(1)	6	19
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	x	(1)	(1)	(1)
Other — Autres	x	—	x	x	578	36	101
<u>C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring — Hareng:							
Round — Entier	—	—	—	—	(1)	42	45
Mackerel — Maquereau:							
Round or dressed — Entier ou habillé	—	—	—	—	—	—	(1)
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	36	38
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	97	98	106
Fillets — Filets	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	59	39	43
Steaks — Tranches	—	—	—	—	—	—	—
Pink — Rose:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	6	(1)	(1)
Spring, red — Quinnat rouge:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Unclassified — Non classé:							
All forms — Toutes formes	—	—	—	—	41	51	48
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	—	—	—	—	203	188	197
Smelts (2) — Éperlans (2):							
Round or dressed — Entiers ou habillés	—	—	x	—	43	19	22
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habillés	—	—	—	—	388	68	66
Fillets — Filets	—	526	—	526	1	558	34
All sea fish — Total — Tous poissons de mer	x	836	x	x	2,867	2,398	2,237
<u>2. FROZEN SHELLFISH — COQUILLAGES CONGELÉS</u>							
Crabs — Crabes .....	..	—	..	—	..	—	5
Lobsters — Homards	—	32	—	32	119	75	40
Scallops — Pétoncles:							
Unbreaded — Non panés	x	2	x	2	68	47	61
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	x	—	x	x	29	--	55
Shrimps — Crevettes	x	—	x	x	400	271	240
Other shellfish — Autres coquillages	—	—	—	—	45	3	2
Shellfish — Total — Coquillages	x	34	x	x	661	396	403
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS</u>							
See note on page 22							
Voir nota à la page 22							

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	April		Year to date		April 30		March 31
	Avril		Total cumulatif		30 avril		31 mars
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>QUÉBEC - Concluded - fin</u>							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	-	-	-	-	x	90	x
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	x	(1)	x
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légerement fumé) ...	-	-	-	-	x	106	111
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	-	x	37	x
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	--	x	233	x
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOETTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	-	156	-	156	x	211	82
Other - Autres	-	-	-	-	x	x	x
Animal feed - Aliments pour animaux	-	-	-	-	x	x	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	-	156	-	156	x	707	x
All types - Total - Tous genres	x	1,026	x	x	3,872	3,734	3,507
<u>ONTARIO</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POIS- SONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish - Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	(1)	158	163
Fillets - Filets	-	-	-	-	250	200	173
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Flounders and soles(3) - Flets et soles(3):							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	193	213	128
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	123	113	(1)
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	15	13	(1)
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	236	(1)	(1)
Flitches (fillets) - Flèches (filets)	-	-	-	-	(1)	(1)	12
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	--	(1)
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	-	-
Other - Autres	-	-	-	-	18	157	94
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	--	--	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	30	46	38
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	202	94	196
Fillets - Filets	-	-	-	-	33	72	114
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	83	142	128

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	April - Avril		Year to date - Total cumulatif		April 30 - 30 avril		March 31 - 31 mars
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>ONTARIO - Continued - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded - POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, Sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips - Poisson-frites	-	-	-	-	(1)	57	42
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	x	-	x	-	137	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	31	27	23
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	31	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	x	-	17	32	32
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	-	-	-	-	119	89	83
<u>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring - Hareng:							
Round - Entier	-	-	-	-	12	(1)	(1)
Mackerel - Maquereau:							
Round - Entier	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	23	(1)	(1)
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	59	(1)	9
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	8	10	1
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	62	131	120
Steaks - Tranches	-	-	-	-	2	1	3
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	14	(1)	(1)
Spring, pink - Quinnat rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	-
Spring, red - Quinnat rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, white - Quinnat blanc:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	139	149	90
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	284	291	315
Smelts (2) - Éperlans(2):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	x	-	x	-	(1)	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	1,935	959	639
Fillets - Filets	-	-	-	-	5	10	17
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	x	x	x	x	3,777	2,673	2,197
<u>2. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGELES</u>							
Crabs - Crabes .....	..	-	..	-	..	93	(1)
Lobsters - Homards	-	-	-	-	147	237	91
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	-	-	-	-	18	28	26
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	x	x	x	x	31	17	25
Shrimps - Crevettes	x	x	x	x	442	471	565
Other shellfish - Autres coquillages	-	-	-	-	35	134	253
Shellfish - Total - Coquillages	x	x	x	x	673	980	960

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	April - Avril		Year to date Total cumulatif		April 30 - 30 avril		March 31 - 31 mars
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>ONTARIO - Concluded - fin</u>							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS</u>							
See note on page 22 Voir nota à la page 22							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	-	-	-	-	70	225	96
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	26	36	27
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	-	-	-	-	82	52	103
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	-	54	54	32
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	-	232	367	258
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
All types - Total - Tous genres	-	x	-	x	7	10	2
	x	x	x	x	4,689	4,030	3,417
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish - Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	4	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Flounders and soles(3) - Flots et soles(3):							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	4	30	33
Fillets - Filets	-	-	-	-	62	56	56
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	23	(1)	58
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	4	6	6
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	--	-	--
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	196	224
Flitches (fillets) - Flâches (filets)	-	-	-	-	(1)	6	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	8	10	7
Other - Autres	-	-	-	-	163	7	21
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	36	40	54
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	21	136	68
Fillets - Filets	-	-	-	-	285	263	194
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	8	6	6

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	April Avril		Year to date Total cumulatif		April 30 30 avril		March 31 31 mars
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES - Continued</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded - POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, Sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips - Poisson-frites	-	-	-	-	31	39	41
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	56	35	31
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	19	32	33
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	3	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	22	20	25
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	5	4
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	-	-	-	-	5	7	6
<u>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring - Hareng:							
Round - Entier	-	-	-	-	8	(1)	(1)
Mackerel - Maquereau:							
Round - Entier	-	-	-	-	(1)	(1)	8
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Round or dressed - Entier ou habillé	-	-	-	-	-	-	--
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	56	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	1	(1)	5
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	3	7
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	73	116	132
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	6	11	13
Spring, pink - Quinnat rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	5	15	17
Spring, red - Quinnat rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	19	12	14
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	--	--
Spring, white - Quinnat blanc:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	--	--
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	66	25	79
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	170	238	267
Smelts (2) - Éperlans (2):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	40	35	35
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	10	118	113
Fillets - Filets	-	-	-	-	--	--	--
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	-	-	-	-	982	1,285	1,290

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	April Avril		Year to date Total cumulatif		April 30 30 avril		March 31 31 mars
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
	thousands of pounds — milliers de livres						
PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES — Concluded							
PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST — fin							
2. FROZEN SHELLFISH — COQUILLAGES CONGELÉS							
Crabs — Crabes .....	..	-	..	-	..	(1)	6
Lobsters — Homards	-	-	-	-	25	20	16
Scallops — Pétuncles:							
Unbreaded — Non panés	-	-	-	-	8	(1)	10
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	7	(1)	x
Shrimps — Crevettes	-	-	-	-	x	281	325
Other shellfish — Autres coquillages	-	-	-	-	14	29	x
Shellfish — Total — Coquillages	-	-	-	-	x	330	x
See note on page 22							
Voir nota à la page 22							
3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS							
4. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets	-	-	-	-	23	56	28
Haddock — Églefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	22	8	5
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé)	-	-	-	-	18	14	15
Other frozen smoked — Autres fumés et congelés	-	-	-	-	30	31	30
Frozen smoked — Total — Fumés et congelés	-	-	-	-	93	109	78
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — TOTAL — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
All types — Total — Tous genres	x	-	x	-	x	22	x
	x	-	x	-	1,714	1,746	1,760
BRITISH COLUMBIA — COLOMBIE-BRITANNIQUE							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish — Poissons de fond							
Cods, Pacific — Morues du Pacifique:							
Dressed — Habillées	123	79	(1)	(1)	210	142	248
Fillets — Filets	37	27	429	178	(1)	144	163
Blocks and slabs — Blocs et dalles	--	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	April — Avril		Year to date — Total cumulatif		April 30 — 30 avril		March 31 — 31 mars
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
	thousands of pounds — milliers de livres						
BRITISH COLUMBIA — Continued							
COLOMBIE-BRITANNIQUE — suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Continued — POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) — suite							
A. Groundfish — Concluded — Poissons de fond — fin							
Flounders and soles(3) — Flets et soles(3):							
Dressed — Habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	(1)	108	(1)	(1)	(1)	155	184
Haddock — Églefin:							
Fillets — Filets	—	—	—	—	—	(1)	(1)
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé	92	(1)	92	(1)	1,186	3,015	4,173
Flitches (fillets) — Flèches (filets)	(1)	(1)	(1)	(1)	22	(1)	(1)
Steaks — Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Blocks — Blocs	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Other — Autres	138	261	687	619	160	348	407
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés	10	9	225	163	52	18	34
Fillets — Filets	190	52	634	427	505	153	202
Blocks and slabs — Blocs et dalles	20	32	56	112	113	185	269
B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips — Poisson-frites	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded — Crues, non panées	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres	x	—	x	—	400	420	441
C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring — Hareng:							
Round — Entier	x	x	x	x	(1)	(1)	2,971
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé	—	—	—	x	102	2,598	3,387
Fillets — Filets	—	—	—	—	(1)	--	--
Steaks — Tranches	(1)	(1)	(1)	x	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed — Habillé	(1)	—	(1)	—	262	2,560	3,473
Steaks — Tranches	(1)	(1)	(1)	x	(1)	(1)	(1)
Pink — Rose:							
Dressed — Habillé	--	—	--	—	33	479	518
Sockeye — Rouge:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	66
Spring, pink — Quinnat rose:							
Dressed — Habillé	(1)	(1)	(1)	x	(1)	(1)	57
Spring, red — Quinnat rouge:							
Dressed — Habillé	104	92	111	95	274	1,028	1,165
Fillets — Filets	—	--	—	--	—	(1)	(1)
Spring, white — Quinnat blanc:							
Dressed — Habillé	9	12	9	12	(1)	(1)	(1)
Unclassified — Non classé:							
All forms — Toutes formes	55	223	395	x	212	725	613
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	168	327	515	x	883	7,390	9,279

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Concluded

TABLEAU 2. Congélation et stocks de produits congelés de la pêche, par province - fin

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	April - Avril		Year to date - Total cumulatif		April 30 - 30 avril		March 31 - 31 mars
	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1970	1971 ^P	1971
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Conclu-</u> <u>sed - POISSONS DE MER CONGELES (non compris les</u> <u>poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>C. Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons</u> <u>pélagiques et d'estuaire - fin</u>							
Smelts(2) - Éperlans(2): Round or dressed - Entiers ou habillés Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	(1) -	(1) -	(1) -	(1) -	(1) (1)	24 (1)	21 (1)
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pé- lagiques et d'estuaire: Round or dressed - Entiers ou habillés Fillets - Filets	46 25	9 --	46 59	9 --	1,137 58	294 26	41 26
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	1,507	x	6,956	8,015	4,726	12,314	18,459
<u>2. FROZEN SHELLFISH - COUILLAGES CONGELES</u>							
Crabs - Crabes Scallops - Pétoncles: Unbreaded - Non panés Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ...	.. - - (1)	(1) - - --	.. - - 47	x - - x	.. (1) (1) 376	15 x x 119	17 4 (1) 258
Shrimps - Crevettes	66	10	156	x	376	x	279
All shellfish - Total - Coquillages	66	10	203	x	376	x	279
<u>3. FROZEN MEDIUM-FAT FISH (excluding frozen smoked) -</u> <u>TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris</u> <u>les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique: Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	x	12
Cods, Pacific - Morues du Pacifique: Dressed - Habillées	x x	(1) (1)	x x	70 20	(1) (1)	50 x	33 (1)
Haddock - Églefin: Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	(1)	x	(1)
Salmon - Saumon: Fillets - Filets	x	(1)	x	35	11	23	22
Sea Herring - Hareng de l'Atlantique: Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ...	x x	(1) 34	x x	7 86	17 86	10 20	(1) 67
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	x	34	x	x	114	x	134
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOETTE ET ALIMENTS</u> <u>POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait - Boëtte: Herring - Hareng	x x	x x	x 460	1,393	2,146	2,112	1,214
Other - Autres	271	x	x	x	220 840	310 367	573 350
Animal Feed - Aliments pour animaux							
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	x	371	x	2,814	3,206	2,789	2,137
All types - Total - Tous genres	1,955	x	10,144	11,043	8,422	15,516	21,009

(1) Confidential, included with "Other". - Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. - Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

(3) Including all small flatfish. - Y compris tous petits poissons-plat.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie Provinces, the Northwest Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all freshwater fish products in this area, statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010768912